

ÎNCHEIERE

07 iulie 2021

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios
administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

În componența:

Președintele ședinței, judecătorul
Judecătorii

Svetlana Filincova
Ala Cobăneanu
Galina Stratulat
Dumitru Mardari
Iurie Bejenaru

examinând cererile cu privire la încetarea procesului și confirmarea tranzacției de împăcare depusă de SA „Apă-Canal Chișinău”, SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez”,

în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău”, intervenient accesoriu Consiliul Concurenței cu privire la anularea facturilor fiscale

c o n s t a t ă :

La 31 decembrie 2019, SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și „Linella” SRL au depus cerere de chemare în judecată împotriva SA „Apă-Canal Chișinău”, intervenient accesoriu Consiliul Concurenței cu privire la anularea actelor juridice.

Prin hotărârea din 20 iulie 2020 a Judecătoriei Chișinău (sediul Centru), a fost admisă cererea de chemare în judecată depusă de SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău”, intervenient accesoriu Consiliul Concurenței cu privire la anularea actelor juridice.

Au fost anulate facturile fiscale cu nr. AAH 9808088 din 29 noiembrie 2019, nr. AAH 9808090 din 29 noiembrie 2019 și nr. AAH 9806918 din 29 noiembrie 2019 emise de „Apă-Canal Chișinău” SA. S-a încasat din contul SA „Apă-Canal Chișinău” în beneficiul SRL „Carmez Processing” cheltuieli pentru taxa de stat în mărime de 4 928,74 lei.

A fost încasată din contul SA „Apă-Canal Chișinău” în beneficiul SA „Carmez” suma de 470 de lei cu titlu de cheltuieli pentru taxa de.

A fost încasată din contul SA „Apă-Canal Chișinău” în beneficiul SRL „Linella” suma de 1 338,27 lei cu titlu de cheltuieli pentru taxa de stat.

Prin decizia din 02 martie 2021 a Curții de Apel Chișinău, a fost admisă cererea de apel declarată de SA ”Apă-Canal Chișinău”, casată hotărârea din 20 iulie 2020 a Judecătoriei Chișinău (sediul Centru), emisă o nouă hotărâre de respingere a pretențiilor SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” către SA „Apă-Canal Chișinău”, iar în partea pretențiilor SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău” o încheiere prin care a confirmat o tranzacție de împăcare.

A fost încetat procesul în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău”, intervenient accesoriu Consiliul Concurenței cu privire la anularea facturii fiscale.

La 05 aprilie 2021, SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” au contestat cu recurs decizia din 02 martie 2021 a Curții de Apel Chișinău, solicitând casarea acesteia în partea ce vizează societățile recurente și în această parte să fie menținută hotărârea primei instanțe.

În motivarea recursului au invocat faptul că instanța de apel la emiterea deciziei nu a aplicat legea care trebuia să fie aplicată și a interpretat în mod eronat legea.

La 15 aprilie 2021, SA ”Apă-Canal Chișinău” a depus o cerere cu privire la confirmarea tranzacției de împăcare și încetarea procesului.

La 27 aprilie 2021 (prin oficiul poștal), Consiliul Concurenței a depus o referință la recursul declarat de către SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez”, prin care a menționat că își susține poziția expusă pe parcursul examinării cauzei.

La 28 aprilie 2021, SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” au depus o cerere cu privire la confirmarea tranzacției de împăcare și încetarea procesului

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a respinge cererile cu privire la încetarea procesului și confirmarea tranzacției de împăcare.

În conformitate cu art. 212 alin. (6) al Codului de procedură civilă, dacă respinge renunțarea reclamantului la acțiune ori recunoașterea acțiunii de către părât sau dacă nu confirmă tranzacția părților, instanța judecătorească pronunță în acest sens o încheiere motivată și examinează cauza în fond.

Materialele cauzei atestă că, în cadrul examinării cauzei în instanța de recurs, SA „Apă-Canal Chișinău”, SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” au depus cereri prin care au solicitat încetarea procesului, pe motiv că, părțile au încheiat o tranzacție de împăcare.

Astfel, intimata SA „Apă-Canal Chișinău” a prezentat tranzacția de împăcare nr. 05/41-01/261 din 19 aprilie 2021, în original, semnată și încheiată între SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” – Partea I și SA „Apă-Canal Chișinău” – Partea II.

În pct. 2.1 din tranzacția de împăcare, părțile au convenit asupra recalculării plății suplimentare pentru depășirea concentrației maxim admisibile a poluanților în apele uzate evacuate, expuse spre plată în factura fiscală seria AAH 9808090 din 29 noiembrie 2019, emisă în privința SA „Carmez” și factura fiscală seria AAH 9808088 din 29 noiembrie 2019, emisă în privința SRL „Carmez Processing”, prin aplicarea coeficienților stabiliți în contractele privind recepționarea și preepurarea apelor uzate cu concentrații majorate de poluanți nr. 4-364-34/57ps din 04 iulie 2013, semnat cu SRL „Farm Meat Processing”, redenumită în SRL „Carmez Processing” și contractul nr. 20-13/12231 din 30 decembrie 2010, semnat cu SA „Carmez”.

Părțile s-au obligat că:

Partea I (SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez”) renunță la toate pretențiile formulate în cererea de chemare în judecată și nu pretinde la încasarea taxelor de stat.

Partea II (SA „Apă-Canal Chișinău”) renunță la obiecțiile formulate în referințele depuse pe parcursul examinării litigiului.

Partea II se obligă să anuleze factura fiscală seria AAH 9808090 din 29 noiembrie 2019 emisă în privința SA „Carmez ” și factura fiscală seria AAH 9808088 din 29 noiembrie 2019 emisă în privința SRL „Carmez Processing”, în termen de 30 zile de la confirmarea tranzacției.

Partea II se obligă să emită noi facturi fiscale pentru luna noiembrie anul 2019, cu titlu de plăți suplimentare pentru depășirea concentrației maxim admisibile a poluanților în apele uzate evacuate, conform pct. 2.1 a prezentei tranzacție.

Partea I se obligă să achite integral, în termenul indicat noile facturi fiscale emise de către SA „Apă-Canal Chișinău”.

Partea II va calcula penalități pentru fiecare zi de întârziere, în cazul neachitării în termen a noilor facturi fiscale, conform condițiilor contractuale și a legislației în vigoare.

În conformitate cu art. 60 alin. (5) al Codului de procedură civilă, instanța nu va admite renunțarea reclamantului la acțiune, nici recunoașterea acțiunii de către pârât, nu va confirma tranzacția dacă aceste acte contravin legii ori încalcă drepturile, libertățile și interesele legitime ale persoanei, interesele societății sau ale statului. Anterior confirmării tranzacției, instanța verifică respectarea prevederilor art.32 alin.(3) din Legea nr.137 din 3 iulie 2015 cu privire la mediere.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că tranzacția de împăcare încheiată între SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și SA „Apă-Canal Chișinău” nu poate fi confirmată, deoarece la materialele cauzei lipsesc actele juridice, la care părțile fac referire în tranzacția de împăcare și în temeiul cărora instanța ar avea posibilitatea omologării tranzacției.

Or, tranzacția de împăcare este un act procesual de dispoziție, ce rezidă în faptul că, ambele părți își asumă obligații determinate de renunțările sau recunoașterile reciproce pe care le fac referitor la pretențiile formulate.

Deci, în cazul în care părțile intenționează să încheie o tranzacție, instanța este obligată să verifice condițiile de încheiere, și să stabilească dacă părțile și-au manifestat voința liberă.

Prin urmare, odată ce la materialele dosarului lipsesc actele necesare în vederea verificării condițiilor încheierii tranzacției, instanța de recurs este în imposibilitatea a lua act de voința părților și verificării legitimității și legalității tranzacției.

Astfel, din considerentele menționate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge cererea cu privire la încetarea procesului și confirmarea tranzacției de împăcare.

În conformitate cu art. 212 alin. (6), 270 din Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Se resping cererile de încetare a procesului și confirmarea tranzacției de împăcare depuse de SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău”, intervenient accesoriu Consiliul Concurenței cu privire la anularea facturilor fiscale.

Încheierea nu se supune niciunei căi de atac

Președintele ședinței,
judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Ala Cobăneanu

Galina Stratulat

Dumitru Mardari

Iurie Bejenaru

DECIZIE

07 iulie 2021

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios
administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

În componența:

Președintele ședinței, judecătorul
Judecătorii

Svetlana Filincova
Ala Cobăneanu
Galina Stratulat
Dumitru Mardari
Iurie Bejenaru

examinând recursul declarat de SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez”,
în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de SRL „Carmez
Processing”, SA „Carmez” și SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău”,
intervenient accesoriu Consiliul Concurenței cu privire la anularea facturilor fiscale,
împotriva deciziei din 02 martie 2021 a Curții de Apel Chișinău, prin care a
fost admisă cererea de apel declarată de SA „Apă-Canal Chișinău”, casată hotărârea
din 20 iulie 2020 a Judecătoriei Chișinău (sediul Centru), emisă o nouă hotărâre în
partea pretențiilor SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” către SA „Apă-Canal
Chișinău”, iar în partea pretențiilor SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău”
o încheiere prin care confirmă tranzacția de împăcare,

c o n s t a t ă :

La 31 decembrie 2019, SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și „Linella”
SRL au depus cerere de chemare în judecată împotriva SA „Apă-Canal Chișinău”,
intervenient accesoriu Consiliul Concurenței cu privire la anularea actelor juridice.

În motivarea acțiunii au indicat că, la 29 noiembrie 2019, SA „Apă-Canal
Chișinău” a emis în privința SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și „Linella”
SRL actele juridice, facturi fiscale privind încasarea plăților pentru pretinsul
„serviciu de canalizare în cazul depășirii normelor CMA” în privința SRL „Carmez
Processing” factură fiscală AAH9808088, pentru suma de 157 657,85 lei, în privința
SA „Carmez” factură fiscală AAH9808090 pentru suma de 6 795 83 lei, în privința
SRL „Linella” factură fiscală AAH 9806918, pentru suma de 37 942,43 lei.

Societățile reclamante au menționat că, nefiind de acord cu actele juridice
emise de către SA „Apă-Canal Chișinău”, au întocmit și semnat cererea prealabilă

nr.127 cu privire la anularea pe cale amiabilă a actelor juridice, iar cererea prealabilă respectivă a fost înregistrată la 11 decembrie 2019 și în cancelaria Consiliului Concurenței.

La 24 decembrie 2019, SA „Apă-Canal Chișinău” a expediat răspunsul nr.1200/21661 prin care a refuzat satisfacerea tuturor cerințelor legale ale reclamantelor și a respins cererea prealabilă.

Consiliul Concurenței, până la data depunerii cererii de chemare în judecată, nu s-a expus pe marginea cererii prelabile din data de 11 decembrie 2019.

Până la data de 01 mai 2017, relația operator-consumator la recepționarea apelor uzate cu depășirea normelor CMA era reglementată prin contractele de recepționare și prelucrare a apelor uzate, cu concentrații majore de poluanți, iar potrivit clauzelor contractuale, SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și „Linella” SRL achitau către SA „Apă-Canal Chișinău” lunar, tarifele reglementate în bază de contract.

În luna aprilie 2017 au recepționat de la SA „Apă-Canal Chișinău” notificările privind rezilierea unilaterală de către aceasta a contractelor de recepționare pre-purificare a apelor uzate cu concentrații majore de poluanți.

Prin notificări a fost informat că relațiile referitoare la recepționarea de către pârâtă a apelor uzate va fi reglementată prin semnarea unui acord bilateral, obligatoriu conform prevederilor alin.18 al art.22 din Legea nr.303 din 13.12.2013 privind serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare la stabilirea și impunerea spre achitare a serviciilor diferențiale, care nu a fost semnat cu reclamantele până în prezent.

În luna iulie 2017, „Carmez Processing” SRL, „Carmez” SA și „Linella” SRL au recepționat de la SA „Apă-Canal Chișinău” notificări prin care au fost informate, că potrivit Deciziei Consiliului de Administrare al SA „Apă – Canal,, din 12 iunie 2017, pentru agenții economici, de la care pe parcursul anului 2017, nu s-au preluat probe de apă uzată, calculele vor fi efectuate conform coeficientului aplicat anterior, până la prelevarea probelor noi. Pentru agenții economici de la care s-au preluat probe pe parcursul anului 2017, se vor aplica până la finele anului curent, următorii coeficienți expuși în tabel.

Un al doilea act juridic cu caracter normativ al SA „Apă-Canal Chișinău” este procesul verbal nr.3 al ședinței Consiliului SA „Apă – Canal,, din 28 iulie 2017, prin respectiva Decizie a Consiliului s-a aprobat metodologia de calcul a pretinsului coeficient „k” care, conform normei legale invocate mai sus, urma să fie stabilit exclusiv în baza unui contract obligatoriu operator-consumator și nici de cum printr-o decizie unilaterală, a organului executiv al SA „Apă-Canal Chișinău”.

Începând cu data de 01 mai 2017, SA „Apă-Canal Chișinău” având la bază, acte juridice unilaterale și contrar legii, în mod vădit lezează interesele economice ale reclamantelor, prin aplicarea arbitrară, selectivă, discriminatorie și anticoncurențială a prevederilor Legii nr.303 din 13 decembrie 2013, privind serviciul public de alimentare cu apă și canalizare.

La efectuarea analizelor de laborator a calității apelor uzate, SA „Apă-Canal Chișinău” fiind deținătorul unicului laborator din țară acreditat pentru efectuarea analizelor tuturor celor 26 de parametri, stabilește depășirea CMA, în cazul reclamantelor, pentru 4-7 parametri de calitate. La calcularea „plăților suplimentare impuse reclamantelor, SA „Apă-Canal Chișinău” aplică un pretins coeficient „k” la

tariful reglementat de stat pentru serviciul de canalizare și impune spre plată, suplimentar serviciul de canalizare, respectivele plăți suplimentare.

SA „Apă-Canal Chișinău” în mod arbitrar și fără nici o motivare atât juridică cât și matematică, însumează doar rezultatele depășirilor acestor 4-7 parametri de calitate și îi împarte la numărul lor (4-7), calculând coeficientul „k” care, la fel fără nici o bază legală, se aplică la tariful de canalizare aprobat de ANRE, de 11,17 lei pentru fiecare m³ de ape deversate.

Societățile reclamante „Carmez Processing” SRL, „Carmez” SA și „Linella” SRL au solicitat declararea nulității actelor juridice, facturi fiscale emise în privința SRL „Carmez Processing” factură fiscală AAH 9808088 din 29 noiembrie 2019, pentru suma de 157 657,85 lei, în privința SA „Carmez” factură fiscală AAH 9808090 din 29 noiembrie 2019, pentru suma de 6 795,83 lei în privința SRL „Linella” factură fiscală AAH 9806918 din 29 noiembrie 2019 pentru suma de 37 942,43 lei încasarea în beneficiul SRL „Carmez Processing” a sumei de 4 929,74 lei în calitate de cheltuieli de judecată în forma taxei de stat achitate la momentul depunerii cererii de chemare în judecată, în beneficiul SA „Carmez” a sumei de 470,00 lei în calitate de cheltuieli de judecată în forma taxei de stat achitate la momentul depunerii cererii, în beneficiul SRL „Linella” a sumei de 1 338,27 lei în calitate de cheltuieli de judecată în forma taxei de stat achitate la depunerea cererii de chemare în judecată.

Prin hotărârea din 20 iulie 2020 a Judecătoriei Chișinău (sediul Centru), a fost admisă cererea de chemare în judecată depusă de SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău”, intervenient accesoriu Consiliul Concurenței cu privire la anularea actelor juridice.

Au fost anulate facturile fiscale cu nr. AAH 9808088 din 29 noiembrie 2019, nr. AAH 9808090 din 29 noiembrie 2019 și nr. AAH 9806918 din 29 noiembrie 2019 emise de „Apă-Canal Chișinău” SA. S-a încasat din contul SA „Apă-Canal Chișinău” în beneficiul SRL „Carmez Processing” cheltuieli pentru taxa de stat în mărime de 4 928,74 lei.

A fost încasată din contul SA „Apă-Canal Chișinău” în beneficiul SA „Carmez” suma de 470 de lei cu titlu de cheltuieli pentru taxa de.

A fost încasată din contul SA „Apă-Canal Chișinău” în beneficiul SRL „Linella” suma de 1 338,27 lei cu titlu de cheltuieli pentru taxa de stat.

Prin decizia din 02 martie 2021 a Curții de Apel Chișinău, a fost admisă cererea de apel declarată de SA „Apă-Canal Chișinău”, casată hotărârea din 20 iulie 2020 a Judecătoriei Chișinău (sediul Centru), emisă o nouă hotărâre de respingere a pretențiilor SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” către SA „Apă-Canal Chișinău”, iar în partea pretențiilor SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău” o încheiere prin care a confirmat o tranzacție de împăcare.

A fost încetat procesul în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău”, intervenient accesoriu Consiliul Concurenței cu privire la anularea facturii fiscale.

La 05 aprilie 2021, SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” au contestat cu recurs decizia din 02 martie 2021 a Curții de Apel Chișinău, solicitând casarea acesteia în partea ce vizează societățile recurente și în această parte să fie menținută hotărârea primei instanțe.

În motivarea recursului au invocat faptul că instanța de apel la emiterea deciziei

nu a aplicat legea care trebuia să fie aplicată și a interpretat în mod eronat legea.

La 15 aprilie 2021, SA "Apă-Canal Chișinău" a depus o cerere cu privire la confirmarea tranzacției de împăcare și încetarea procesului.

La 27 aprilie 2021 (prin oficiul poștal), Consiliul Concurenței a depus o referință la recursul declarat de către SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez”, prin care a menționat că își susține poziția expusă pe parcursul examinării cauzei.

La 28 aprilie 2021, SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” au depus o cerere cu privire la confirmarea tranzacției de împăcare și încetarea procesului.

În corespundere cu art. 444 al Codului de procedură civilă, recursul s-a examinat fără înștiințarea participanților la proces. Astfel, Colegiul a decis inoportună invitarea acestora, întrucât argumentele expuse în cererile de recurs au fost formulate cu suficientă precizie pentru a permite instanței verificarea legalității hotărârii atacate. Totodată, toate punctele de drept care puteau exista în această cauză pot fi cercetate și soluționate în mod adecvat pe baza înscrisurilor prezente la dosar. În plus, recurenta și intimații au avut ocazia să își prezinte poziția în scris și să răspundă la concluziile părții adverse. (*mutatis mutandis*, cauza Auza Vilho Eskelinen și alții vs. Finlanda, hotărârea din 19 aprilie 2007, § 72 – 75)

Subsidiar, în § 26 – 27 ale deciziei Curții Constituționale nr. 95 din 19 decembrie 2016 privind excepția de neconstituționalitate a articolului 444 al Codului de procedură civilă, Curtea a statuat că în cazul procedurilor care au ca obiect autorizarea unui apel sau care consacră verificarea unor aspecte de drept, și nu de fapt, sunt îndeplinite condițiile articolului 6 din Convenție chiar dacă instanța de apel sau de recurs nu oferă reclamantului posibilitate să se exprime în fața sa, în persoană. Iar, în esență nu este afectat accesul liber la justiție.

Verificând hotărârea contestată în raport de criticile formulate, în limitele controlului de legalitate și temeiurilor de drept invocate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră recursul declarat de SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez”, întemeiat și care urmează a fi admis, casată decizia recurată cu trimiterea cauzei la rejudecare, din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. c) al Codului de procedură civilă, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul, să caseze integral decizia instanței de apel și să trimită cauza spre rejudecare în instanța de apel în toate cazurile în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Din materialele dosarului rezultă că înaintând prezenta acțiune, SRL „Carmez Processing” („Farm Meat Processing”) și SA „Carmez” au solicitat anularea facturilor fiscale emise de SA „Apă-Canal Chișinău” pentru serviciile de canalizare în cazul depășirii normelor CMA, după cum urmează: în privința SA „Carmez” – factura fiscală AAH 9808090 din 29 noiembrie 2019 pentru suma de 6 795,83 lei și în privința SRL „Carmez Processing” – factura fiscală AAH 9808088 din 29 noiembrie 2019 pentru suma de 157 657, 85 de lei.

Deci, se constată că, între părți au fost încheiate contracte privind recepționarea și pre-epurarea apelor uzate cu concentrații majorate de poluanți.

Conform contractelor respective reclamantele achitau lunar SA „Apă-Canal Chișinău” tarifele reglementate de părți în baza acestor contracte.

Prima instanță, a ajuns la concluzia temeiniciei acțiunii și a admis-o integral.

Ulterior, instanța de apel, fiind investită cu judecarea apelului declarat SA „Apă-Canal Chișinău”, a ajuns la concluzia temeiniciei acestuia, casând hotărârea primei instanțe pronunțând o nouă hotărâre prin care pretențiile SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” au fost respinse.

În cadrul examinării cauzei în instanța de recurs, intimata SA „Apă-Canal Chișinău” a depus o cerere prin care a solicitat încetarea procesului, pe motiv că, părțile au încheiat o tranzacție de împăcare.

Recurentele SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez” la fel au solicitat încetarea procesului și confirmarea tranzacției de împăcare.

Prin tranzacția de împăcare nr. 05/41-01/261 din 19 aprilie 2021 (pct. 2.1), părțile au convenit asupra recalculării plății suplimentare pentru depășirea concentrației maxim admisibile a poluanților în apele uzate evacuate, expuse spre plată în factura fiscală seria AAH 9808090 din 29 noiembrie 2019, emisă în privința SA „Carmez” și factura fiscală seria AAH 9808088 din 29 noiembrie 2019, emisă în privința SRL „Carmez Processing”, prin aplicarea coeficienților stabiliți în contractele privind recepționarea și preepurarea apelor uzate cu concentrații majorate de poluanți nr. 4-364-34/57ps din 04 iulie 2013, semnat cu SRL „Farm Meat Processing”, redenumită în SRL „Carmez Processing” și contractul nr. 20-13/12231 din 30 decembrie 2010, semnat cu SA „Carmez”.

Părțile s-au obligat că:

Partea I (SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez”) renunță la toate pretențiile formulate în cererea de chemare în judecată și nu pretinde la încasarea taxelor de stat.

Partea II (SA „Apă-Canal Chișinău”) renunță la obiecțiile formulate în referințele depuse pe parcursul examinării litigiului.

Partea II se obligă să anuleze factura fiscală seria AAH 9808090 din 29 noiembrie 2019, emisă în privința SA „Carmez” și factura fiscală seria AAH 9808088 din 29 noiembrie 2019, emisă în privința SRL „Carmez Processing”, în termen de 30 de zile de la confirmarea tranzacției.

Partea II se obligă să emită noi facturi fiscale pentru luna noiembrie anul 2019, cu titlu de plăți suplimentare pentru depășirea concentrației maxim admisibile a poluanților în apele uzate evacuate, conform pct. 2.1 a prezentei tranzacție.

Partea I se obligă să achite integral, în termenul indicat noile facturi fiscale emise de către SA „Apă-Canal Chișinău”.

Partea II va calcula penalități pentru fiecare zi de întârziere, în cazul neachitării în termen a noilor facturi fiscale, conform condițiilor contractuale și a legislației în

vigoare.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție reține că, prin tranzacția de împăcare, părțile au convenit asupra unor condiții potrivit cărora s-au obligat să le execute în conformitate cu anumite prevederi contractuale prevăzute de contractele privind recepționarea și pre-epurarea apelor uzate cu concentrații majorate de poluanți.

Potrivit art. 167 alin. (1) lit. c) al Codului de procedură civilă, la cererea de chemare în judecată se anexează documentele care certifică circumstanțele pe care reclamantul își întemeiază pretențiile și copiile de pe aceste documente pentru pârâți și intervenienți, dacă aceștia nu dispun de ele.

Instanța de recurs constată că, contractele privind recepționarea și preepurarea apelor uzate cu concentrații majorate de poluanți nr. 4-364-34/57ps din 04 iulie 2013, încheiat între SA „Apă-Canal Chișinău” și SRL „Farm Meat Processing”, redenumită în SRL „Carmez Processing” și contractul nr. 20-13/12231 din 30 decembrie 2010, încheiat între SA „Apă-Canal Chișinău” și SA „Carmez”, la care fac referire părțile în tranzacția de împăcare, lipsesc la materialele dosarului.

Înțelegerea părților, consemnată în tranzacția de împăcare, nu se referă doar la facturile fiscale, care sunt obiectul litigiului, dar și la calcularea unei penalități în cazul neachitării în termen a noilor facturi fiscale, conform condițiilor contractuale, precum se indică în tranzacție.

În astfel de circumstanțe, instanța de recurs nu se poate expune asupra confirmării tranzacția de împăcare, în condițiile în care părțile s-au obligat să respecte anumite prevederi contractuale, pe care instanța nu le cunoaște.

Or, fără examinarea efectivă a contractelor respective, instanța este în imposibilitate de a constata care este conținutul condițiilor contractuale la care fac referire părțile.

Așadar, nefiind anexate la materialele dosarului și nefiind examinate contractele privind recepționarea și preepurarea apelor uzate cu concentrații majorate de poluanți încheiate între reclamante și pârâtă, nu este clar în ce mod poate fi executată tranzacția de împăcare.

Ca urmare, în sensul art. 6 § 1 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale, instanțele de judecată, trebuie, să indice cu suficientă claritate motivele pe care-și întemeiază hotărârile, iar, având în vedere caracterul determinant al concluziilor sale să precizeze noțiunile, ce implică o apreciere a faptelor supuse aprecierii.

De asemenea, noțiunea de proces echitabil impune ca instanța de judecată să nu-și motiveze doar sumar hotărârile sa, ci să examineze efectiv problemele esențiale care-i sunt supuse aprecierii și să nu se limiteze de a proba pur și simplu concluziile uneia dintre părți.

În circumstanțele constatate și expuse supra, instanța de recurs este în imposibilitate de a expune asupra confirmării tranzacției de împăcare încheiată între

SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și SA „Apă-Canal Chișinău”.

Astfel, din considerentele menționate și deoarece eroarea judiciară în cauză nu poate fi corectată de către instanța de recurs, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a admite recursul, de a casa integral decizia instanței de apel și de a trimite cauza spre rejudecare în instanța de apel.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. c) din Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e:

Se admite recursul declarat de către SRL „Carmez Processing” și SA „Carmez”.

Se casează decizia din 02 martie 2021 a Curții de Apel Chișinău, în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de SRL „Carmez Processing”, SA „Carmez” și SRL „Linella” către SA „Apă-Canal Chișinău”, intervenient accesoriu Consiliul Concurenței cu privire la anularea facturilor fiscale, cu remiterea cauzei spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău, de un alt complet de judecători.

Decizia nu se supune niciunei căi de atac.

Președintele ședinței,
judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Ala Cobăneanu

Galina Stratulat

Dumitru Mardari

Iurie Bejenaru